

一星期內共約有兵六千駐滬租界。內步兵四千。野戰砲隊二百名。

海十五日電。奉軍現直向漢口及長江前進。已完全佔領黃河北岸。黨軍因省軍情緊急。特調浙方部隊回漢口援。故浙江戰事和緩。

漢口拾九日電。黨政府外交長陳友仁。今日對聯合報社訪員言。美國國務卿金洛氏提議劃上海爲中立區免除戰禍事。伊將發表一文。表示絕端反對此議。謂此舉純係援助系專劣。因若准上海爲中立區。則

開大罈。全樓傾陷。山坡則有大帮泥土倒
跌壓下。在二十分鐘內共震十九次。索累
佐治村爲歐戰產生地。即奧太子被暗殺處
也。現有拾屋被泥土埋陷。摩斯塔鎮亡全
滅沒。

▲法日意均反對美國所提議
巴黎拾五日電。外交長白里安氏及其閣員。現正草擬答覆美總統顯烈治建議裁減海軍。

至。始將暴動者逐散。印度加爾各答十五日電。卡浦耳埠昨日忽有匪徒發生險惡騷擾。有千名印度鐵路工人襲攻及佔據車站長台。警察放槍兩連。從滋擾。

再質問新民國報駐雲訪員

●五斥新民國報駐雲鬼蜮

至汝於二月十三日之③續一則內有「夏

線 喊 埠 二
Phone Westminster 1252R.

大景醞悲艷
良劇
山伯訪友
黃月蓮首本
陳飛州
何月華
拍演

賣票處 金源金器綢片打街東十七號
講線矢磨三三九六

正董 副董 駐雲龍岡公所十六年職員表
劉儒堃 關紹曾 關崇恩 黃天炳啟

改數	關國超	關崇爵
流務	關仁義	
議員		
劉瑞容	劉祖柔	張良
關國燦	趙芳椿	劉奕
	劉祥	劉希霖
	劉希芳	趙惠南
	關崇沛	

正董
庫
趙盈珊
關崇恩
劉奕
副董
中文書記
監督
核數
劉永年

茲有新開園地二十個的架種植宜在於魯魯埃崙第二十
街附近夫里沙亞運由橋每的架取租銀四拾元如意者請用
下列電話通訊便妥

總理 洽昌 協理 易淮
 雲埠黃江夏堂實業有限公司
 十六年第四屆職員表

紀杰 昭聰 寄生 儉傳 蘭玉 犇南 冠德 昭立
祖德 畏昭 錦成

雲埠陳穎川總堂民國十六年
職員一覽表

杏林	永興	議員	基國	永寬	立配	立鳳	瑞堂	社訓	坂
調查	雲顯	松崇	德進	蔡燕					
修訓	紫蘭								
席務	議長								
古典									

本社目前春宴遺興叨蒙 各商號諸君住所諸公與社員
仲喜認爆竹燦金以助興趣良深欣忭茲將芳名列左以表
李濟國 林紹廣 黃珠世 永利源 張有信 第二號房本
以上各五元

黃華標	胡添福	吳松	鄧賢	蔡江	謝雲
周在彪	唐君碩	譚添	鄭北金	周道楫	王正烈
聶恩	周朝錦	朱小鳳女士	周旋	陳懷	王女
周開軾	陳智	梁歡	梁蘇	黃耀林	林
林立榮	梁少文女士	梁歡	梁蘇	黃耀林	林

湯蘭覺	李強夫人	大進館	各十元	岑沾	周瑞
陳雪振	湯慈予	雷禮貞女士	霍瑞連女士	何幼影	
香雲女士	各五元	陳福桂女士	曾榮	岑元	
胡福祿	陳利業	各三元五	黃如聰	廖北元	林

18

▲鳴謝

啟者本體育會成立荷蒙 各叔父昆仲慷慨惠助多金藉以維持壹切會費同人等銘感五內謹泐數言聊伸謝意

云寧維揚體育會同人啟

◎坎問頓致公堂十六年職員表

正會長	梁欽亭	副	林偉
正財政	梁己巳	副	李炳培
中文書記	李世廣	副	李沛雲
西文書記	曾海邦	吳林記	李讓
核數員	李雲超	李炳南	
監督員	林森	顏時貴	
庶務科	麥箕敬	副	李偉贊
宣傳科	馮悅昌	關惠振	關兆暢
正議長	陳百靈	張華	

議員

何元	李偉英	李炳令	李炳華	李雲麟	梁步衡
楊雲信	李立	李廣贊	李惠	鄧鶴樓	張德
評議員	李培進	李初儉	張炎	鍾華帝	伍等
李初俊	張培進	李初儉	張炎	鍾華帝	伍等
陳邦	羅寬	關學滾	李祥	葉壽	吳培
任德	陳欽明	李初續	伍時就	李英茂	李直光
李昇初					

◎遷舖擴充生意廣告

本公司向在片打街二百零七號牛業營錫鴨牲口生意因藉同僑光顧限於地方迫狹茲為擴充生意起見特租賃定於片打街二百四拾五號現經修飾裝置妥當准於新曆二月中旬遷於該處貿易矣預此特告 賦線失毛三八六四

雲埠聯勝公司司理 鄭乾本 唐達鏡 啟

◎李敦宗總公所紀念預告

本總公所謹擇三月六號舉行七週年紀念大慶典屆時統請各埠 李隴西堂 暨列位昆仲貴臨助慶指示一切曷勝榮幸

中華民國十六年二月十四日

◎笠巴市篤致公堂鳴謝助香油

陳以庚	二元	陳享	一元	岑華女	吳仕	何松
岑就	鍾承牖	胡保	黃勝	許三才	曹長慶	
黃祥樂	鄭家	鍾培盛	陳來	李唐牛	李南	
劉祥	陳大齊	以上各貳毛五				

◎茲收到各埠致公堂會員聯衛儲金名列

以下○代李

林顯燧	高榮振	黃金鉗	○成	王廷煥	馬玖俊
彭達	鄧家樞	司徒文渭	林榮洽	何春霖	甄棠
陳霖	鄧帝燦	甄祥	甄光	鄧錦連	余鰲
林北想	楊長	劉擇佑	○仁聘	馬保	劉佑
謝瑞泉	麥爽清	阮泮南	每名壹元	又每名拾四年半捐	
五毛					

▲滿地可

○壽祺	○炳旺	鄺楊文	陳炳護	蔡穩	陳耀
○賢錫	譚鼎新	譚國安	鄺彰棠	鄺英	張小
○來益	○添旺	譚家藉	吳世星	司徒鵬	梁

▲今朝 香港滙價每百四十九元九毫 上海滙價每百四十六元二毫

醫 藥 大 科 專 科 花 柳 妙 藥 專 治 淋 濁 遺 精 白 帶 諸 般 瘡 毒 疔 瘡 癰 疽 疔 瘡 癰 疽 疔 瘡 癰 疽

萬應搜毒丹 每樽一元
三鞭補腎丸 每盒一元
止癆式掃光 每盒一元
珠珀白藥膏 每盒一元

San Francisco, California
934 Stockton Street
P. O. Box 2705
Yew She Nam Co.

利源(永利)城多
WING LEE YUEN CO.
543 Fisgard St. Phone 1618
P. O. Box 1486 Victoria

本號向辦中國雜貨絲苗
米荳粘米油糖海味食品
俱全各省地道藥材參茸
玉桂正字如蒙光顧貨真價廉
接理香山金信銀兌
永利源謹啟

片打西
BAY DUNG ROOMS 83 Pender St. W.
Phone 3664
P. O. Box 37810

小號在云時化埠經
歷有年全選往廣東
街照形買易專辦唐
山油糖酒米蘇杭雜
貨俱全如蒙諸君光
顧定必從廉取價以
酬雅意

裕綸號
Yee Lun Ark Kee & Co
534 Fisgard St. P. O. Box 1514 Victoria, B. C.

新到
增城絲綢
唐山一號絲綢
新花萱占
各江海味
合時水貨
發行
關聯動謹啟

WO CHUNG CO. JEWELERS
132 1/2 Pender St. E. Vancouver B. C.

和昌號金器
敬啟者弟向在雲城專辦拾金銀巧造首飾歷
有卅餘年貨真價實不欺久已馳名所以
金件蓋有本號印水遠近包換諸君惠顧格外
歡迎如蒙光顧定必從廉奉送無誤矣
電話(詩勝)五八八〇

司理阮本祝
圖久遠交易仰其留
心為盼如有信件如
上西文賜來無誤

章記
JUN KEE CO.
13 Canton St. Box 366
Vancouver, B. C.

小號在云時化埠經
歷有年全選往廣東
街照形買易專辦唐
山油糖酒米蘇杭雜
貨俱全如蒙諸君光
顧定必從廉取價以
酬雅意

接整水龍
本號承接修水龍
喉井裝冷熱水龍
燈自來火等件自備
大車裝載各樣器具
到門修裝極其利便
井以廉價相酬華友
光顧由電話通知從
應速命
電話詩勝二九
29 Pender St.
Bentley and
Honsley 3929
VANCOUVER, B. C.
住家電話
四六四六
比布標文披露

買燕梳者
注意
本號辦理買賣燕
事務并有李初君代
向各華友周旋倘遇
有賠償損失事在本
埠經辦處可執行中
捷不誤總公司司
各華友如有索賠燕
銀及爭執不能解決
之事務請到本號由
本經紀處分一切本
經紀辦事所在考街
四八八號 陽順者
請意留焉
Penhert n. S. S. n
418 Howe St.
Vancouver, B. C.

三鞭補腎丸 每盒十元
花柳搜毒丸 每盒五元
強固精虛丸 每盒五元
參茸固本丸 每盒五元
夢遺固精丸 每盒五元
參茸武溪丸 每盒五元

中盒五元
戰必勝丸 每盒五元
五淋白濁丸 每盒五元
小毒中仙丸 每盒五元
小腸氣痛丸 每盒五元

KAY SANG HONG CO. 843 Clay Street SAN FRANCISCO, CALIFORNIA, U. S. A.

奇生行
花柳搜毒丸
風濕酒
始創花柳扶元搜毒酒
參茸固本藥酒
三鞭滋補藥酒
祈蛇祛風濕酒

奇生行大藥房... 始創花柳扶元搜毒酒... 參茸固本藥酒... 三鞭滋補藥酒... 祈蛇祛風濕酒...

代理有皆埠各屬英
Wing Hing Lung P. O. Box 1142 VICTORIA, B. C.
Hop Wo Co. 336 LaSalle Street N. Montreal, Can.
Dong Hing 16 Elizabeth St. Toronto, Ont. Can.
Kwong Lee Yuen 9705 101a Ave Edmonton, Alta.
Lee Lee Co. 123-19 St. E. P. O. Box 1287 Saskatoon, Sask. Can.
Quong Chong Tai Co. 249 King St. Winnipeg Man. Can.

處理代埠各大拿加
Hop Yick Lung 1214 Centre Street Calgary, Alta. Can.
Yee On Co. 58 Elizabeth Street Toronto, Ont. Can.
Hingly Co. Ltd. P. O. Box 1874 Victoria, B. C.
Ying Chong Lung Co. P. O. Box 514 Victoria, B. C.
Qiong Yick Co. 251 King St. Winnipeg, Man.
Hop Lee Co. 126 Mill St. St. John, N. B.
KWONG MAN SANG 222-226 Georgia St. E. VANCOUVER, B. C.
GIM LEE YUEN 77 Pender St. VANCOUVER, B. C.

雲埠明和大鐵行

諸君注意
(仔人)嘜大小各器具俱全價甚相宜



MING WO HARDWARE CO.
23 Pender Street East Vancouver, B.C.
電話 (特約) 七〇四 Phone Sey. 3705

片打街東門牌二十三號
明和鐵行經理黃昭立啓

廣東新聞一

業主取舖之輓聯

香港函 自屋租則例收銷後 業主紛向租客起租 訪員因事過過付道四又聞有人大罵業主起租者 因是入圍第三拾四號新德興號之人議中查探舉首一望 即見長方白布一幅其文曰 (年近歲晚 業主取舖 無法轉園 迫得收盤) 又輓聯一對曰 (創立卅載香港老舖 誰教出頭 今日該休息 唉 啞子食黃連 救火撲簍衣 惹禍燒身 傷哉 謹謝益壽終損) (維持數年屋租新例 公推我爲首 此時遭路絕 噫 盲人騎瞎馬 臨池尋竹杖 乘危抽脚 僵矣 任地與呼天) 下註自輓新德興老舖 大受損失以致休業聯文 前屋客維持會主任湯壽晚 查該號舊租原爲每月一百九十二元半 自昨歲屋租新例加一成半起至三百零七元半 至本年八月又再加六十二元半 共計二百八十八元 卒由顧客與業主磋商 允減至二百五十元 不料去月廿七日 業主由其律師來函 將舖收回 據該號主人謂 本年除出賬項不少 不知能收回十足否云

不准教徒在獄宣傳

公安局政治部報告 現據政治指導員崔春報告 廿三日到獄戒場 見有中華聖公會派宣傳教士 攜帶大帶毛巾食品 到該場分派在押囚徒 據該職員云 每年將屆耶穌誕日 均有教徒攜帶大帶毛巾到來分派囚徒 藉以表示憐恤之意 並云每隔一兩月或兩月必有一教徒請求入場 分別向囚徒宣傳教義等語 查現在當反教運動最激烈之進行當中 政府機關 似不應准許教徒宣傳 可否由部商局令飭後不准教徒在獄宣傳等語 據此 查反教運動 曾奉總政訓令通令派員參加有案 正當運動開始之際 該聖公會公然派宣傳教士 向我政府機關宣傳教義 不惟惡感囚徒 抑亦蔑視政令 該指導員呈請禁止 似屬可行 相應備文報告局長察照辦理云 當經由局下令該場各管理員 分別查明嚴禁以壓異動

廣州私塾總數

廣州十二區內 私塾林立 現經教育局私塾指導員調查 經得其總數計男塾及國文專修科館 總數五百六拾六所 女塾總數七十四所 男塾生總數貳萬貳千五百七拾人 女生總數四千七百二拾一人 合計私塾 共六百四拾所 塾生共二萬七千二百九拾一人 若就私塾改爲學校 須開六百人二班 始敷容納學齡兒童 計每年經費需貳拾七萬二千五百六十餘元 而私塾專館 調查未及者尚不在內云

特別

啟者小號開設於茲數十餘年 專辦祖國各省地道藥材代理 各號著名膏丹丸散參茸玉桂 正渾春鹿尾肥歷蒙 僑胞光顧殊多嘉許今又添請活手藥師泡製生熟藥材再加新置研藥末大機器接做丸料此機器出約尤快粉幼嫩爲丸最美以副委託埋丸者之滿意其快捷焉時屆春節所有生熟藥材膏丹丸散發行零沽特別批平如蒙光顧無任歡迎 此佈

金源利記

GIM LEE YUEN LTD.
75-77 PENDER ST. E. PHONE SEY. 899-3239 VANCOUVER, B.C.

雲高華

廣告

香港天壽堂海狗鞭健丸

一治男子 先天不足 後天失調 丹山無力 腰膝酸軟
一治男子 青年早婚 元陽不固 耳鳴眼花 冬月不凍
一治男子 酒色過度 精神衰弱 夢遺洩精 夜多小便
一治男子 心腎不交 命門火衰 陽事不舉 舉而不堅
一治男子 氣血兩虧 腎部虛弱 精寒陽痿 子嗣維艱
(服法) 每日服三次每次二丸 凡用咬破不用戒口 萬發萬中 中外頗爲健腎大元帥真廣嗣金丹也 每盒壹元五毫 屋貯尼山求嗣者請速試之

香港天壽堂調經姑嫂丸



Gim Lee Yuen Ltd.
75-77 Pender St. Phone Sey. 899
Vancouver, B.C.

一治婦女 經期不調 或多或少 或先或後 經來腹痛
一治婦女 前後刺痛 久年閉經 近月閉經 企頭暗痛
一治婦女 身懷六甲 胎動肚痛 曾被小產 面黃體瘦
一治婦女 白淫白帶 下部寒冷 久未受孕 添丁最靈
此方得自京都前清某布政家秘傳乃用上等藥品大醫 生化驗實精誠良藥誠女界護身聖藥真廣嗣金丹也
總經理 雲高華 金利源記
城多利永利源 都朗社東興號

合生號

HOP SANG CO.
79 Pender St. E. Phone Sey. 6256
Vancouver, B.C.

雲高

新到貨品
金芳水仙花
兼平糖光拳
爽快炮竹
時款檯面
幼結髮
滑淨絲
油米水貨

喊線詩麼六二五六
司理陳宜顯 鄭厚和 鄭福藉 啟

溫金有告白

啟者弟代辦商務並梓里有欲造商家紙、買賣紙、權理紙、口供紙、入籍紙、圍批、屋地契、囑書、各等合同、各種生意註冊、各種承頂生意及大小衙門賬項、與西人來往文件、均可代理、如蒙賜顧、定當妥辦、謹告告白、祈垂青
▲正統銀行二樓喊線詩麼 一四〇
W. A. Cunyow
Phone 2240
Can. Bank of Commerce B.C.

源昌

MAN YUEN CHONG CO.,
118 S. E. Vancouver, B.C. Phone Sey. 865

(辦) (到) (大) (幫) (新) (貨)
新絲苗米
新宣粘米
從化生油
茶糖京菓
各江海味
蘇杭雜貨
日用食品
所有國貨
應有盡有
發行零沽
極爲歡迎
價單印便
函索即奉

萬源昌謹啟

域埠共和旅館

本館開設數年 祇因房舍稀少 特遷左便樓宇 購置新式傢俬 傢私雅潔清潔 水喉教來冷熱 主賓請飲風月 希維諸君蒞止
Kon W. Boon
1405 Store St.
P. O. Box 1424
Victoria, B.C.
Phone 1729
市早街夾轉街街角第二四〇五號
請認明 本館主人月白編披



San Shing Lin K. Co.
Sey. 4385 Pender St. W.
Vancouver

三盛記

本號專造各種頂靚皮鞋工精料真比美 於西人所造之工料發售各款趨時合脚

民國袖珍日記	甲種	四毛
拾六年	乙種	二毛
民國十六年通書	備載新舊曆	每冊三毛
江亢虎新俄遊記	七毛	新大陸遊記六毛
天下第一良書	世人寶鏡	六毛
男女拆白黨真相	五毛	優孟衣冠四毛
百件奇大觀	五毛	廿六鴛鴦八毛
情舞臺	一元二毛	紅杏傳六毛
林松柏英語會話	大全	貳元
黃軫章	三次增訂	華歐美廚書大全五元
發明中西文廚書寶鑑		七元五
圖書目錄		
唱碟目錄		
印備函索即奉		

特別廣告

本公司現聘有上等師傅巧造中西首飾大小鐘鏢化妝香品留聲機器現由祖國辦有鑲架高亭大中華等唱碟每只壹元七毛五卡板被狗仔嘜唱碟每只七毛五各樣俱全茲錄其大畧于左

愛河潮素蘭戀恨一套二只
合途秋恨一套二只
丑生朱頂鶴
花旦美中耀
丑生鬼鬼容
丑生鬼散文
花旦馮敬文
花旦美中耀
花旦美中耀
花旦千里駒
翠碧緣花碧蓮尋夫一套二只
松江別一套二只
生死緣之碰碑一套二只
花旦丑生馬師會
運仙秋恨之園林幽會亭套二只
花旦肖麗章
花旦肖麗章
花旦肖麗章
六女散花拯救衆生壹套三只
泣刺花一套三只
小生白駒榮

啟者收贖雲埠致公堂實業部啓事
之款爲壹萬五千元經於月之十九號
如數妥交此次所交之款本實業部除
上年收入餘存外叨蒙各埠公堂昆仲
達權社鼎力認購公債得湊備巨款熱
心堂務深堪嘉尚謹此通告并鳴雅謝

華僑外交協進會
勸捐通啓

南京通訊云 ①你們第壹要曉得蔣介石是害人賊 ②赤黨要來掠你財產了 大家趕快起來擋着他 ③切勿輕信赤黨的謊話 使世世子孫身受其禍 ④無父無兄與共產公妻 試想世界上行得去麼 ⑤推翻暴民專制 打倒暴民首領 ⑥你的財產 你願被共產賊黨用強搶的手段共了去麼 你的妻女你願給共產賊黨擄掠了去 作他們的公妻麼 你如愛惜你的財產和妻女 便應該速起打倒共產賊黨 ⑦討赤即是救國 因為赤黨是蘇俄的走狗 ⑧討赤即是救民 因為赤黨專以苛重稅捐虐民 ⑨討赤是軍人天職 因為軍人應當衛國救民 ⑩討赤是國民自衛 因為赤黨專收沒國民財產 ⑪國民軍人快快努力 大家聯合起來討赤 ⑫赤賊以平等爲言 而揚工抑商 尤其虐待資產者 ⑬赤賊以廉潔自號 ⑭赤賊以男女平等爲言 而其領袖皆擁有多妻 ⑮赤賊以剿除階級爲言 而其領袖皆有巨產

南京通信云 浙戰關係東南大局

記者頃復訪聯軍總部友人 探詢浙方最近狀況 據云 浙事在參數日內 准可結束 因浙第壹師以大勢日蹙 加之陳孟極力招撫 可望就範 況子彈極缺 即不就範 亦難應戰 第三師第五旅 爲伍崇仁所部 伍係江甯人 所部軍官 亦非盡屬浙籍 前駐杭垣時 即未隨夏超出兵 現方駐衢州 逆料聯軍王森李俊義 劉士林等所部 分道趨嚴衢時 不致有如何之抵抗 至黨軍現方急急備直營軍之入贛 對浙以勢師圖遠 又正在嚴寒節節敗退 目前並未見如何會爰 作

館者快來

國十六年正月 日 耶路西餐館白
 啟者本餐館在亞不答街外之珠埠經
 有數年以來生意甚暢計因樓下地段
 狹窄願將此生意全盤盤託與股子別
 一概出售價值相宜如有僑胞承買者
 請到面議勿失此良機可也
 Male Cafe • Jethbridge Alta.

兼售各種衣物額外克己



定摺
度尺
結度
法

(衫領疊)
由胸前橫量
至背後書明
若干英寸付

來無悞

疊領衫銀十元

疊領衫銀八元

藥領衫銀九元二毛五	唐衣衫銀九元	開胸夾仔銀六元二五	五色旗夾仔銀六元二五	密胸夾仔銀五元五	縐領衫銀九元二五
藥領衫銀八元	唐衣衫銀八元	開胸夾仔銀五元五	五色旗夾仔銀五元五	密胸夾仔銀四元七五	縐領衫銀八元

○上等羊毛線軟滑輕身。○下等羊毛線粗梗重身。○有等諸

未明敘緣性望。諒指重身作上等誠失眼光也。不可不注意。諸君研究。計各種彩色羊毛線凡三十餘樣。諸君欲看線辦函索即寄。倘由本公司所購之衫不合意者勿致污殘可來函述明轉換以照大信或歸國胞僑欲定造合意之衫四十八點鐘能有貨交上

庫入司

[illegible]

實如先來銀本公司包

支郵費若由 C.O.D. 交易車費買客自備

P. O. Box 1371
 Poria B. C. Phone 266

癩疹粒仔丸

時毒班痧生疔久不愈者
胞質許風施展驗萬發萬
養效神速確爲近世靈丹
獨一無二之聖藥付思粒
因有煉製丸九發行救世
敢稍緩降患新病者預急
時需用一則可救護于本
則拯救人之生命一舉而兩
得樂善好施諸君熱心爲懷
深願生爲買諸君胞無幾
德願窮恩各埠僑胞來及週
知特登報章素同洞悉知
開津焉

〔嘉注〕

此丸每樽二毫五

小盒六十樽
大盒百二十拾樽

招商代理 外埠寄費
批發從廉 買者自便

域埠永利源裕綸號
 雲埠輔行公司廣裕隆萬
 都朗度振亞
 聖卡頓華隆
 黨近埠瑞利號

◎ 蘭頓埠致公堂十六年職員表

幹事員	庶務員	核數	管數	監督員	財政	西文書記	中文書記	正議長	正會長
黃好	李崇藉	何貽安	李期泮	鍾子羣	李榮	翁仕	李梧雲	李梧祿	李梧祿
黃松栢	何貽以	李勝	鄺池	李崇捲	黃萬	黃石根	副	副	王佐棟
何貽光	李勤慶	黃宗齡	鍾宜賢	李偉溥	雷宜賢				

馮潤生 副司 徒尊伍

譚森	伍仕貴	鄺良惠	李倬	譚同德
彩林	道俊	鍾良吳	來梁	如山
卓亘	馬蕭	周有	李社	
庶務	宣傳部	調查	核數	幹事
監督	西文	書記	財政	議長
余幸泉	吳耀彪	伍日新	鄭榮祐	李榮擇
張茂林	張文深	李祜積	凌毛	黃榜
李祜積	張祺卓	方炳	李相	
副	副	副	副	副
廖華帝	李杏	廖華帝	吳擇彪	司徒盛旭
華	椿	華	椿	椿

前駐雲南華僑署何繼領尹介紹書

孔昭僑寓雲南廿餘年。雖從事商業。而性癖典籍。醉心國學。歷年購入經史子集時務新書。不下數千百種。觀覽無間晨夕。積之既久。遂于作文之門徑。文體之派別。豁然貫通。雖未敢附于博學宏詞之林。而于中國經史之科。學問之途。及甲外大勢。亦既涉其藩籬。識其大概。差堪自信矣。因念中華國粹。爲我中華人不可缺失之寶物。曾子之君子。以友輔仁。吾收在華。其有氣球聲應之効。切磋琢磨之益。推廣國學于海外。已就工商事業學校乎。用是敬告男女學生。及已就工商事業函授。鄙人必致意刪改。詳加批評。既不防其現爲事業。又可致力於文學。孔子曰。行有餘力。則以學文。斯之謂歟。將來文藝程度日高。出而酬世。亦可舉手成文。國學既有根基。愛國之觀念。自必油然而生。此爲僑學者之良好機會也。茲將招生簡章。開列如左。

省立第二中學全體教職員學生等

分赴財政部財政廳請願 以白旗爲先導 環繞署前 歷一小時 高呼各種口號 嗣由各機關收受請願書 慰藉壹番 始列隊離去 并沿途發出宣言云 目前中國的教育 誰都知道是不堪問的 這個總原因 就是教育經費支絀 大家都親眼看見 北京南京各地的學校 一年三百六十五天 從沒有幾日清淨地上過講堂 不是因爲經

論說類：分經義、史學、學術、政教、時務；

◎命題

修身治家風俗格致一種
雜文類。分詩文、呈文、贈序、祝詞、誄文、祭文、哀詞、箴銘、問答、筆記、拾種。

信札類。分辭體、散體二種。內又分家書、問候、慶賀、贈答、慰唁、餽送、酬謝、薦引、平請、頌揚、規戒、債索、質問、訂約、拾四種。

詩歌類。分古今歌謠、五七言古詩、五七言絕句、五七言律詩、四種。凡詩文佳者則擇尤登報。每星期出題一條。如列四類。任人爲之。關於歷史上人物事實。必于題目下注明。或詩撰作之法式。詩歌類每次作數首者亦收受。

本埠每逢星期日下半頁。至星期日收五日。

期改定之卷領回。如欲由郵局領題交卷領可。卷紙可用普通紅藍格紙。或用作文簿。

問難
學費
開課
擇課

外埠外國各生文藝。隨到隨改。隨寄。各生將課卷領回。後。如其中尚有未明白者。可投函請問。自然明白。答覆。

每人月收學費叁元。以四星期作一月計。學費先盡。空函不受。男女生一律函授。以出廣告日爲期。有後至者。亦續收授課。均照上列之時期命題交卷領卷。學費亦以星期作壹月計。隨時繳費。即可函授。所用課卷書籍。均本人自備。或欲作何種文藝。未知宜用何種書者。亦可函問。並可代購。

如不願依本校所定題目。欲自擬題目作詩文信札。或欲專學某藝。亦可通融辦理。惟須先訂定至欲定特別收卷交卷時間者。亦可函商。

40528 川通訪館題文卷領卷。均由是址
Yong Kong Chow, 722 Pender St. E. Vancouver,

主任人黃孔昭謹啟

僑胞應讀之新書

平坦。無高山峻嶺懸崖絕壁之險。加以
 車行迅速。雅潔堅固。坐位作牀作椅。
 開合自如。車中常備五行。利搭客乘興
 之用。兼接駁太平洋。代華友寫下列
 各公司船紙。華友往來光顧。極表歡迎。
 各公司最近往遠東定期

藍煙通公司 正月六號 正月廿七	布路地士 斜路卑利 正月廿七	亞細亞公司 四亞公司 二月五號 二月廿六	加拿大皇后 提督遠東公司 正月五號 正月廿七	呂總統 正月廿七	泰堅利恩 正月廿七
-----------------------	----------------------	-------------------------------	---------------------------------	-------------	--------------

ONAL RAILWAYS

處理代人華
駿馬棧安均
QUON ON JAN CO.
295 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
丹号麥氏安廣
Kwon On Man Co.
45 Elizabeth St.
Toronto Ont.

盛十李隆永
WING LUNG CO.
88 LaSalle St. W.
Montreal, Que.

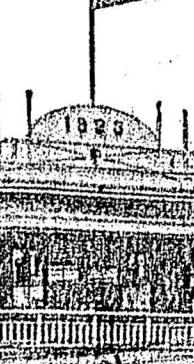
CANADIAN NATIONAL RAILWAYS

新到大 大帮帮帮
油米雜貨
參茸藥材
合時水貨
合時鹹魚
本玻璃園合
發行

[illegible]

Man Yee Lung
40 Connaught Road, W.,
Hong Kong, China

門牌
 滙單即到即交可保無虞
 行情單印便
 函索即奉上
 司關崇額啟



好核旅館
 The Howard Hotel
 Lee Lip
 122 Hastings St. E.
 Vancouver, B. C.
 Phone Sey. 87400
從新修飾開張
 本旅館在士嘉堡市站街
 門牌一百二十二號特
 別改良房口通氣充足
 盡用新款傢私房內暖
 氣龍冷熱水俱全僑胞
 光顧額外歡迎
 司理人李永貴披露
 李富

正董 鄭維謙 副 吳英茂 財政 唐君洵 副 馮萬淵
書記 鄭鶴祺 副 梁緝光 交際 徐如悅 副 吳季謙
議長 吳玉書 監督 吳經倬
核收 鄭振芳 副 鄭椿澤 庶務 鄭陳聰
議員 梁啟治 馮昌珠 何榮球 鄭慶光 徐添
鄭振衡 岑發深 鄭松安 鄭維琬

館 旅 安 華

WAH ON ROOMS

139P nder St.
Vancouver, B. C.

新張廣告

本旅館開設在干雲埠片打街門牌壹百叁拾
九號（即金紫堂樓下）大加改良從新掃刷房
位通爽床褥度潔并設有煖氣龍冷熱水喉等
如蒙遠近僑胞光顧本主人無任歡迎

（電話失麼二八九五）

司理人馬恒沃
遜修披露

Res. Phone Highland 1214L
Office Phone Sey 2843
T. L. CHOW
501 Main St. Room 8
Commerce Bank Building
Vancouver, B. C.

▲欲買燕梳及田料者注意
弟經營燕梳事務有廿餘年之經驗所代理之
公司資本雄厚賠償損失快捷無與比倫久矣
膾炙人口舉凡：命保險疾病火燭自：車種
種俱備又代理買賣田地樓房屋宇實業按揭
銀兩或與西人交際繙譯文件俱可代勞事務
所開設在緬街五百零壹號義尾梳銀行頂樓
八號房僑胞光顧請為留心電話詩磨二八四
住家電話體倫壹二一四L
並代售三角形嘜種植肥田料
魚頭坭

Dr. DAVID WONG, S. B. M. D.
Suite 204-205
193 Hastings St. E. Vancouver, B. C.
日夜電話 Phone Sey. 8703

西醫黃大衛

履歷 畢業於美國伊利諾省立醫科大學
實驗於片沙詠拿省立醫院得博士銜
復由加美兩國政府醫官考驗給予憑照
濟世 鄙人存心濟世治人疾病免人痛苦
醫症 統理男婦老幼內外全科花柳難症
特理 受工人體恤會體恤之意外損傷
(贈診 禮拜一四日由拾至十二點在館贈貧者
在館 每日由十至十二點兩至五點七至
時間 九點禮拜如常特別時間另約
夜間 夜間由電話請醫隨時應命
外埠 如將病狀函告可能對症發藥
(醫館 喜士定東一九三號第二〇五號房

周天霖謹白

無價寶

凡有惠顧本堂
下列之膏丹丸
散價值壹元者
給回獎券一張
得獎券十張寄
回本堂贈送無
價寶經驗良方
一冊

柳之愚賢有此丸當買半安燕梳

◎**珠黃花柳清毒丸** 每寸三元

不論遠近花柳白濁疔疳橫痃疔毒食之其毒自清其症即愈

◎**參茸三鞭補腎丸** 每盒三元

凡有色彩過度腎虛耳鳴精神衰弱者食之包三日見功

◎**立止腎虛夜尿丸** 每盒三元

凡有腎虛夜多小便者包食一盒可以止

◎**花柳白濁洗射水** 每寸一元

凡有花柳白濁雖極痛苦一罇不啻式神即可全愈

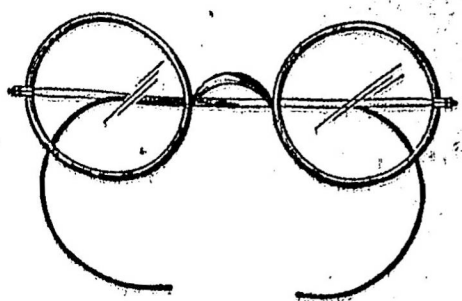
◎日久虛濁固精丸 每盒三
凡有久濁不能收效者食一盒即小
凡精神恍惚頭暈眼花者食之即愈
見功

補腦安心寧神丸 每盒三
仙傳單方撞紅丸 每包五毛
神效跌打消瘀散 每料三元
珠珀拔毒生肌膏 每盅壹元
皮膚濕毒藥膏 每盅壹元
寄藥郵費買者自理

名醫衛挺生寓內

Bow On Tong Co W
13 Pender St W

保護視官 驗眼免費



畏光。流淚。頭痛。昏朦。困倦。俱是
目力不足之明証。各人最宜注意。若因
循輕忽。而不速為矯正。久之則視神經
失其效能。雖欲補助抑亦遲矣。本主人對
于光學。素有心得。領有文憑註冊營業
。為比詩省眼鏡公會會員。諸君如有目
力不足。視綫不明者。請來就商。各種
眼鏡價格相宜。驗眼免費

雲哥華五洲大藥房主人啟

雲高華五洲大藥房

104 Pender St. E. ENG CHOW COMPANY Vancouver, B. C. Canada

新欸中國廣東唱碟

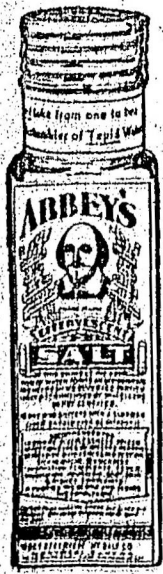
發售各國留聲機器

役挫公司最近新出唱碟乃聘請廣東著名男女優伶用新款音
樂演唱時曲調與別不同又用新法製造聲音清楚鼓樂玲瓏
使聲音放出儼然真真正人唱無異下列俱是十寸雙面最新唱
碟每塊價銀七毛五仙

黑妹黨憶恨	塊一	花旦肖麗章	佳耦兵戎	塊一	丑生陳醒輝
梨渦一笑贊美	塊一	丑生陳醒輝	玉梨魂	塊一	丑生陳醒輝
梅知府哭靈	塊一	丑生陳醒輝	宣海情天	塊一	丑生陳醒輝
(豆紅相思) 塊一	丑生陳醒輝		聚珠屋	塊一	丑生陳醒輝
自由女自嘆	塊一	丑生陳醒輝	聚珠屋	塊一	丑生陳醒輝
唐明皇醉酒	塊一	丑生陳醒輝	聚珠屋	塊一	丑生陳醒輝
愛娜姑娘吊影	塊一	丑生陳醒輝	聚珠屋	塊一	丑生陳醒輝
女學生哭靈	塊一	丑生陳醒輝	聚珠屋	塊一	丑生陳醒輝
探地之祭瀟水	塊一	丑生陳醒輝	聚珠屋	塊一	丑生陳醒輝
夕陽紅淚思親	塊一	丑生陳醒輝	聚珠屋	塊一	丑生陳醒輝
司馬相如別妻	塊一	丑生陳醒輝	聚珠屋	塊一	丑生陳醒輝
醋淹柳瑞人	塊一	丑生陳醒輝	聚珠屋	塊一	丑生陳醒輝
夜吊白芙蓉	塊一	丑生陳醒輝	聚珠屋	塊一	丑生陳醒輝
閨瑞生驚夢	塊一	丑生陳醒輝	聚珠屋	塊一	丑生陳醒輝
恨綺釵女洞房	塊一	丑生陳醒輝	聚珠屋	塊一	丑生陳醒輝
終天恨哭棺	塊一	丑生陳醒輝	聚珠屋	塊一	丑生陳醒輝
風流子遊山宮	塊一	丑生陳醒輝	聚珠屋	塊一	丑生陳醒輝
風流子吊佳人	塊一	丑生陳醒輝	聚珠屋	塊一	丑生陳醒輝

雲埠五洲大藥房啟

Abbey's SALT



使腸臟能清潔血液及
全體生機此鹽各藥肆
均有出售

本士

明鏡理命星盤九散

Ming Kan Toi
P.O. Box 1443
Victoria B.C. 英屬域多利埠

星斷吉凶 能參見
四餘七政星金計員 飛星刻度筆金拾員
逐月批評 筆金捌員 大八星筆金五員
逐月批評 筆金捌員 大八星筆金五員
大八星筆金五員 小八星筆金二員
命評貴賤 敢立神峯
兼醫內外雜症 醫術精微披露
神效遺精丸一服三員
神效斷根痔瘡散三員
神效花柳搜毒丸拾員
神效新舊老年疝氣丸三服
輕症初服貳元五 中症次服五員 老年重
症拾員
患此症者所費十餘元雖有幾拾年之患
亦一旦消除永無復作之憾

啓者本醫生醫治各症無不奏效久為僑
胞所共知茲因遠近未及通知特廣告以
便僑胞知所問津
本醫生專治跌打損傷刀傷火傷燙傷
大瘡花柳疔毒痔瘡遠年爛脚湯火損傷
外科各種雜症并採選地道藥材製成
利濟同春各埠藥房均有代售請將原
方寄來定必按症施藥從速付上醫治以
應藥到回春焉
講錄天曆三六貳七
Kwong Chai Tong Co
4 Canton St
Vancouver B.C.
英屬雲高華埠廣濟堂醫生林炳臣謹啟

外科林炳臣

◎卡技利達權社鳴謝經費名列
陳仕五元 黃耀連 馬福國 陳光 溫深 雷華統
馬榮熙 馬列光 司徒捷興 蔣進 黃 培 鄧結德
盧顯 馬 裕 各三元 蘇勉一元五 陳水 蔡大
黃 有 周有強 陳華 各一元

◎笠巴市篤致公堂十六年職員表
會長 吳華安 副會長 黃祥榮
財政 黃祥榮 司理 黃祥榮
中文書記 黃祥榮 英文書記 黃祥榮
監事 周坤 鍾培盛
議事 吳 嵩
陳以庚 鍾承嗣 陳 寧 陳大齊 林榮恒 李 牛
陳來興 吳興九 吳 池 劉 祥 黃 昇 馬 銳
許三才 蔡 彪 何 松 岑 就 李唐南 吳 永
鄭 家 吳 鈴 馬 益 陳 日

◎僑興農業有限公司徵求發起
人並招優先股單
天下之大利而農歸農業尤資地利年來國內瘠瘠目生計
固極困難即航海營謀生較易然所到之處受人排擠入境日
難生機日蹙長此以往可為寒心而環顧國內貨棄於地無人
過問坐令天府膏腴任其荒廢殊為可惜同人等有見於此故
欲厚集資本擇適宜之地舉辦農場先在吳松購置地畝從事
種植漸次推行各地務令地無閒人無廢才為羣策謀幸福
為國家開富源公私交益莫便於此然端賴宏 非獨力所能
能勝況利人利己有同情所望有志實業者益予提倡或慨
為黃金發願或於推廣於國計民生不無小補所自暫訂草
條列於下
第一條 本公司定名為僑興農業有限公司
本公司以開闢地利振興農業謀人羣之幸福求
民生之利願為宗旨
第二條 設總事務所於上海先在吳松創辦漸次推行各地
集股本三拾萬元每股一元分次收足
第三條 先收股本三拾萬元每股一元分次收足
第四條 先收股本三拾萬元每股一元分次收足
第五條 先收股本三拾萬元每股一元分次收足
第六條 先收股本三拾萬元每股一元分次收足
第七條 本公司收銀指定股票銀行存貯暫時請寄上海
海格路四七六號五福祠趙昱手收即發回收據
俟公司成立另換正式股票
第八條 本公司設股東週年大會由收到之次日起計
本公司設董事會由股東選舉一人並設監察一人均
由股東選舉之任期一年得繼續連任
本公司董事以自佔 千股以上或代招五百股
以上或發起人以自佔壹千股以上或代招三千
股以上為合格
本公司應設總經理各人由董事會選舉之任
期與董事同時兼任董事其他職員由總
協理任用之
第九條 股東以壹股為一組每一組有一表決權及選
舉權其不足百股者為零股以足成之
本公司所有一切營業數目收支狀況除每月有
月結外每年造冊報告於股東會
本公司各董事及監察公費由股東會議定之總
協理薪金由董事 定之各職員薪金由總協理
定之
第十條 本公司紅利分為十五份股東得股份總協理一
份發起人二份董事監察及職員二份
按照公司條例呈請農商部註冊并授優待華僑
條例承辦荒地免稅以事提倡
各股東如有熱誠農業或具誠心願在本公司服
務者尤為歡迎先予錄用
如股東回國有不滿意處可由創辦人將原本負
責交還
以上草章得由股東會修改其餘註冊章程悉照
農商部章辦理
創辦人 趙 昱 凌伯靜同啟

廣源生 KWONG YUEN SANG CO
178 Pender Street East
Phone 8046 Vancouver
拾足金葉 麗生號葉初曉
LAI SANG GO
432 Carrall St.
Phone 365R
Vancouver, B.C.
美盛號鄧港
MEI SHANG
5 Pender St. E.
Phone 365R
Vancouver, B.C.
聯益公司
Lim Shang E
Pender St.
P.O. Box 4235
Vancouver, B.C.

